



<p>Codice gara AOV/SUA-SF 021/2019</p> <p>ASSICURAZIONE RCA PER IL PARCO VEICOLI PROVINCIALI - INDICATIVAMENTE A FAR DATA DAL 15.12.2019 FINO AL 15.12.2022</p>		<p>Kode der Ausschreibung AOV/SUA-SF 021/2019</p> <p>AUTOHAFTPFLICHTVERSICHERUNG FÜR DEN FUHRPARK DES LANDES - VORAUSSICHTLICH AB DEM 15.12.2019 BIS ZUM 15.12.2022</p>
<p>Codice CIG: 8016903DA1</p>		<p>Erkennungskode CIG: 8016903DA1</p>
<p>Chiarimento n. 8</p>		<p>Klarstellung Nr. 8</p>
<p>Quesito n 1:</p> <p>Vorremmo gentilmente sapere se è possibile applicare ad i veicoli una tariffa fissa per categoria di veicoli (esempio: una tariffa fissa per gli autocarri senza differenziazione per valore, peso e classe di merito) nella fase di emissione della polizza? Per l'offerta economica, è sufficiente fornire il premio anno e complessivo e non il premio unitario dei veicoli. Grazie infinite</p>		<p>Frage Nr. 1: La richiesta é stata formulata in lingua italiana pertanto non si assumono responsabilità per la traduzione che segue: Der Antrag wurde auf Italienisch gestellt und daher wird keine Verantwortung für die folgende Übersetzung übernommen: <i>Wir möchten wissen, ob es möglich ist, bei der Ausstellung der Polizze, für die Fahrzeuge einen Fixtarif pro Kategorie anzuwenden (z.B. einen Fixtarif für Lastkraftwagen unabhängig von Wert, Gewicht und Risikoklasse).</i> <i>Für das wirtschaftliche Angebot genügt es, die Jahresprämie und Gesamtprämie und nicht die Einzelprämie der Fahrzeuge anzugeben?</i></p> <p><i>Vielen Dank</i></p>
<p>Risposta n. 1: Quesiti sostanzialmente già evasi con chiarimento n. 3.</p> <p>Si precisa comunque in particolare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> In fase di emissione della polizza, vale quanto disciplinato dal capitolato speciale RCA2019 e pertanto non è applicabile una tariffa fissa unica per categoria di veicoli. L'offerta economica va presentata secondo quanto stabilito dal disciplinare di gara (ribasso percentuale sul prezzo totale) non prevedendo indicazione dei premi unitari per veicoli. 		<p>Antwort Nr. 1: Die Fragen wurden wesentlich bereits mit Klarstellung Nr. 3 beantwortet.</p> <p>Inbesondere wird folgendes klargestellt:</p> <ul style="list-style-type: none"> Bei der Ausstellung der Polizze gelten die Bestimmungen des Besonderen Leistungsverzeichnisses RCA2019 und daher ist ein einziger fester Tarif pro Fahrzeugkategorie nicht anwendbar. Das wirtschaftliche Angebot muss gemäß den Ausschreibungsbedingungen (prozentueller Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag) vorgelegt werden: es ist keine Angabe auf die Einzelprämien der Fahrzeuge vorgesehen.

Il Direttore dell'ufficio Patrimonio e RUP - Der Direktor des Vermögensamtes und RUP

Maximilian Dusini

firmato digitalmente - digital unterschrieben